

བོད་ཡིག་སློབ་དེབ།

འཛིན་རིམ་དང་པོ།

དཀར་ཆག

༡། ར་མགོ་བརྩ་གཉིས།	1
༢། ལ་མགོ་བརྩ།	9
༣། ས་མགོ་བརྩ་གཅིག	16
༤། མགོ་ཅན་དང་མིང་གཞི་དོ་སྟོན།	25
༥། མགོ་ཅན་གསུམ་ལ་དབྱངས་སྟོར་ཚུལ།	28
༦། བརྗེས་ཡིག	39
༧། རྗེས་འདུག་བརྩ།	47
༧༡ རྗེས་འདུག་ག་སྟོར་ཚུལ།	49
༧༢ རྗེས་འདུག་ང་སྟོར་ཚུལ།	58
༧༣ རྗེས་འདུག་ད་སྟོར་ཚུལ།	67
༧༤ རྗེས་འདུག་ན་སྟོར་ཚུལ།	76
༧༥ རྗེས་འདུག་བ་སྟོར་ཚུལ།	85
༧༦ རྗེས་འདུག་མ་སྟོར་ཚུལ།	94
༧༧ རྗེས་འདུག་འ་སྟོར་ཚུལ།	103

ཕ། རྗེས་འདུག་ར་སྐྱོར་ཚུལ།	104
ཕ། རྗེས་འདུག་ལ་སྐྱོར་ཚུལ།	113
ཕ། རྗེས་འདུག་ས་སྐྱོར་ཚུལ།	122
༥། ཡང་འདུག་སྐྱོར་ཚུལ།	131
༧། ཡིག་ཆས་ཀྱི་མིང་རོ་སྐྱོད།	137
༡༠། རྩོམ་འདུག་ལ།	141
༡༠༡ རྩོམ་འདུག་ག་སྐྱོར་ཚུལ།	142
༡༠༢ རྩོམ་འདུག་ད་སྐྱོར་ཚུལ།	147
༡༠༣ རྩོམ་འདུག་བ་སྐྱོར་ཚུལ།	152
༡༠༤ རྩོམ་འདུག་མ་སྐྱོར་ཚུལ།	156
༡༠༥ རྩོམ་འདུག་འ་སྐྱོར་ཚུལ།	161
༡༡། རྩོམ་རྗེས་ཡང་གསུམ་སྐྱོར་ཚུལ།	165
༡༢། དབྱིན་པོད་ཐ་སྙད་ཤོད་སྐྱོར།	167

ར་མགོ་བརྒྱ་གཉིས།

1

ཀ་ ཁ་ ར་ ལ་ ཅ་ ཆ་

ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ ད་ དྷ་

ར་ ར་ བ་ བ་ ཅ་ ཅ་

ཉ་ ཉ་ ཏ་ ཏ་ ཐ་ ཐ་

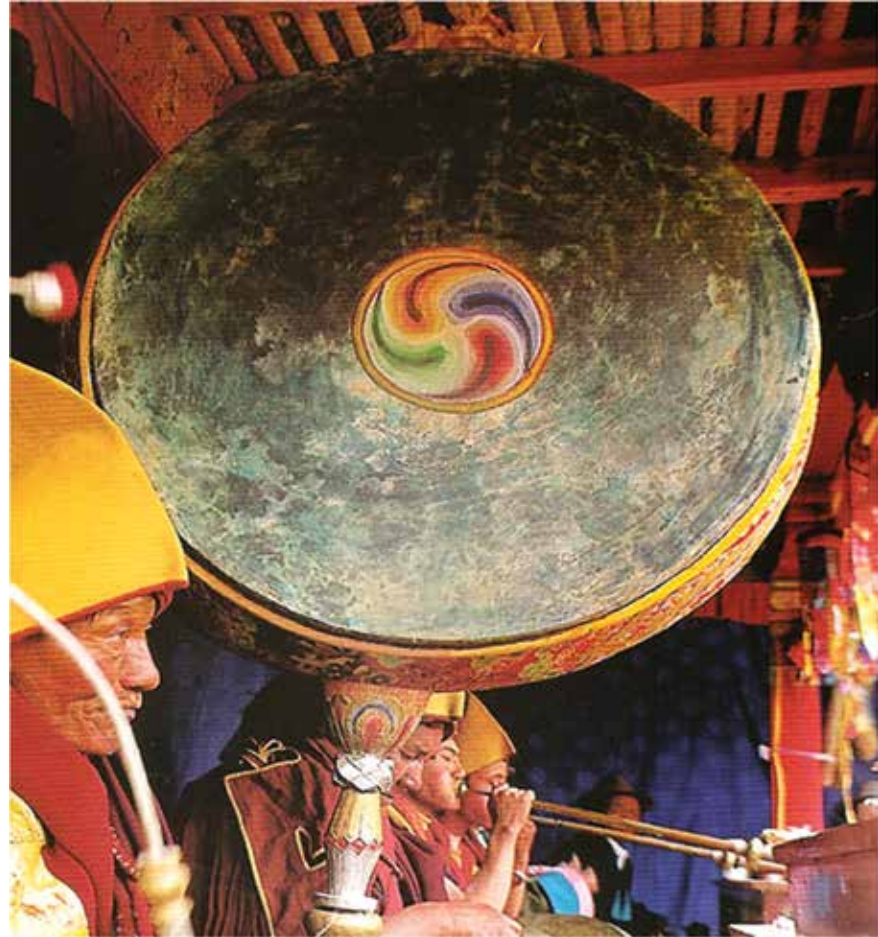
ཅ།

ཅ་འདི་རྗེད་པ་ཞིག་རེད།

3

ཅ།

ཅ།



ཉ།

ཉ་འདི་དཀར་པོ་རེད།

4

ཉ།

ཉ།



ཚ་བ།

ཚ་བ་ཡིས་སྒྲ་གོ་ཐུབ།

5

ཚ།

ཚ་



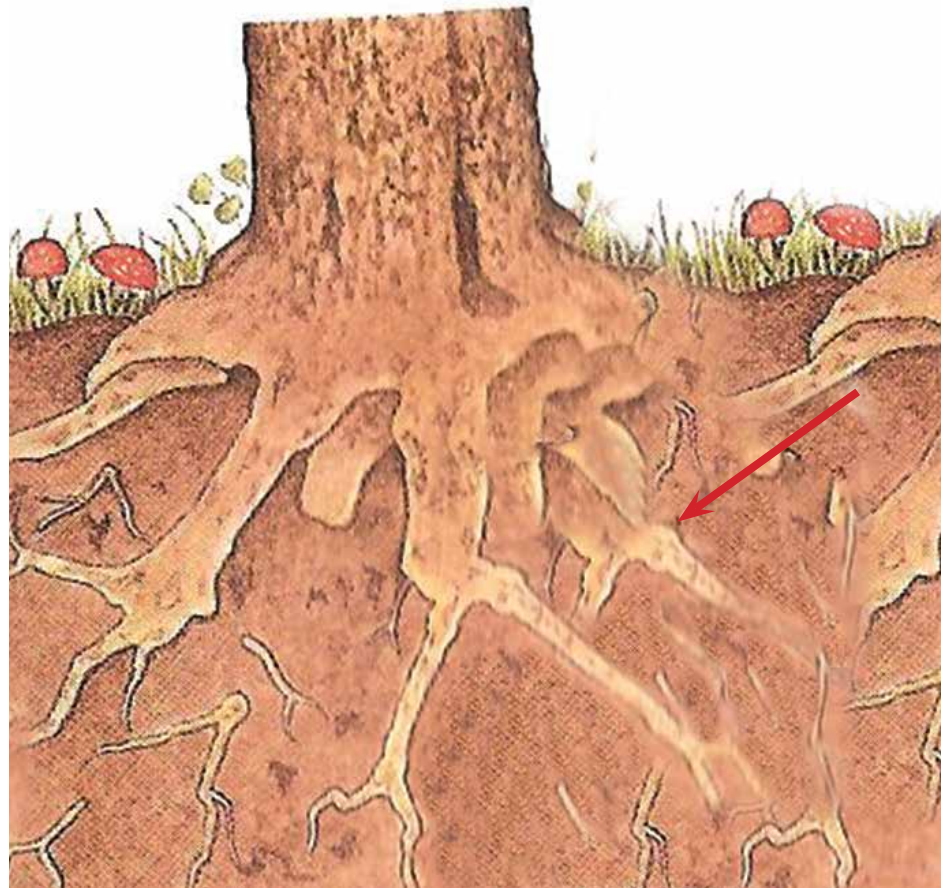
ཚ་བ།

ཤིང་སྡོང་ལ་ཚ་བ་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད།

6

ཚ།

ལ།



མ་བྱ།

མ་བྱ་འདིའི་སྒོ་མཛེས་པོ་འདུག

7

མ།

འུ།



ང་ ↔ ང་

ཉ་ ↔ ཉ་

ན་ ↔ ན་

མ་ ↔ མ་

ཏ་ ↔ ཏ་

ཏ་ ↔ ཏ་

ལ་མགོ་བརྒྱ

9

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ལ་

ਕੜਿ,

ਗੜਿ,

ਬੜਿ,

ਧੜਿ,

ੜਿ,

ਕੜਿ

ਗੜਿ

ਬੜਿ

ਧੜਿ

ੜਿ

ཀའི

འདི་ཨང་གི་ལྔ་རེད།

11

ཀའི

ལྔ

ལ

5

སྐྱ་བུ།

དེབ་ལ་སྐྱ་ཡི་འདུག།

12

ཀའི།

སྐྱ།



ལྷ་བ།

སྐེ་ལ་ལྷ་བ་འདུག

13

ལྷ་

ལྷ་



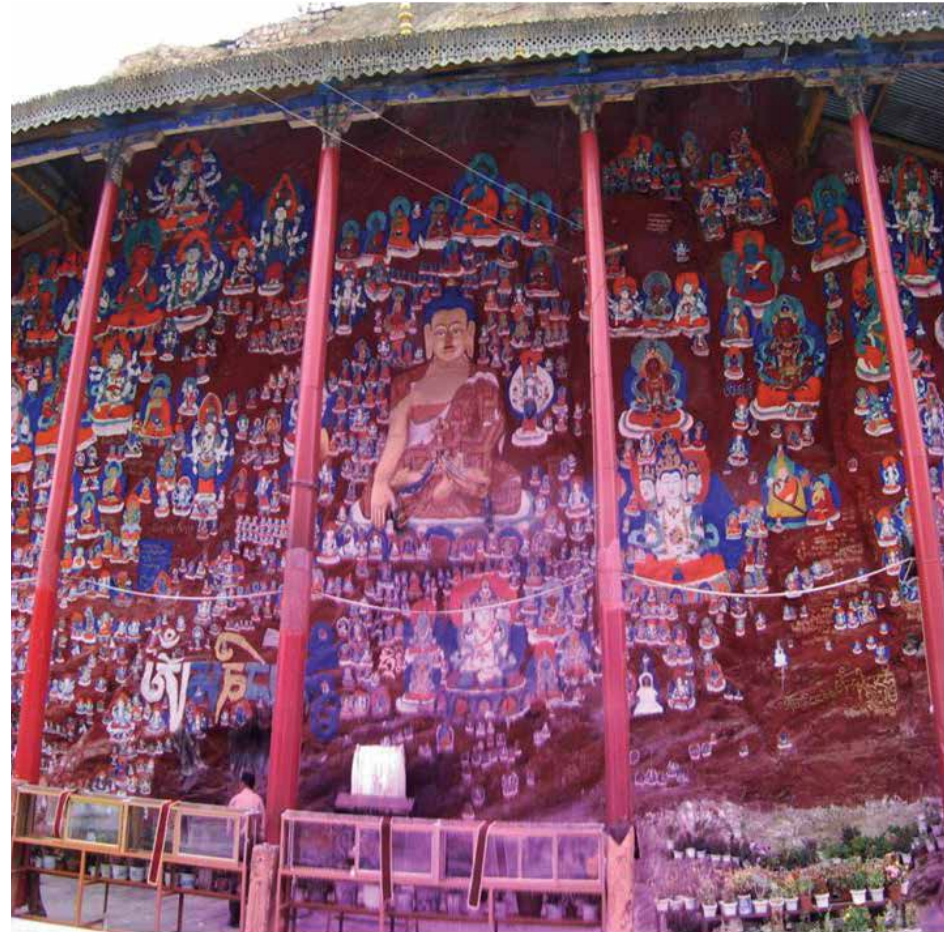
ལྷ

འདི་ཚོ་ལྷ་སྐུ་རེད།

14

ལྷ

ལྷ



ང་ རྟེན་



ཏ་ རྟེན་



ད་ རྟེན་



འ་ རྟེན་



པ་ རྟེན་



བ་ རྟེན་



ས་མགོ་བརྒྱ་གཅིག

16

ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་

ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ॐ

ཕྱ།

འདི་ལ་རྩ་སྐྱ་འདྲ་མིན་སྐྱ་ཚོགས་འདུག

18

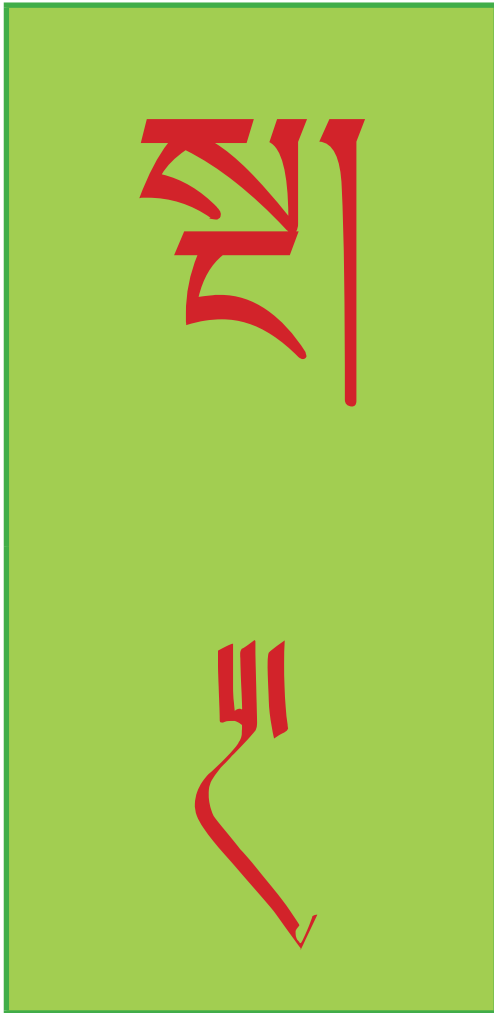
ཕྱ།

རྩ་



སྤྲོ་བོ།

ཞོགས་པ་སྤྲོ་བོ་ཡར་ལ་ལངས།



ལྷ་མོ།

འདི་ལ་ལྷ་མོ་གཉིས་འདུག།

20

ལྷ་མོ།

ལྷ་



ལྷ

ལྷ་ཡིས་དྲི་མ་སྒོམ་གྱི་ཡོད་པ་རེད།

21

ལྷ

ལྷ



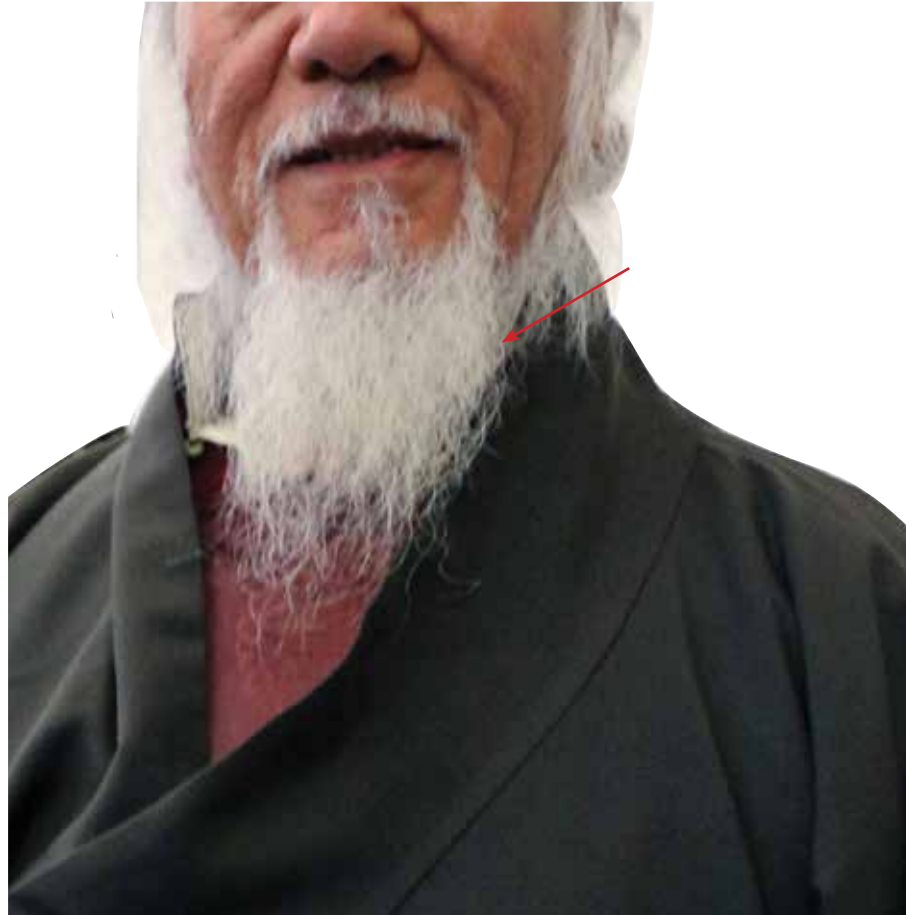
ལྷ་ར།

ལྷོ་ལགས་ཀྱི་ལྷ་ར་དཀར་པོ་རེད།

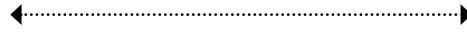
22

ལྷ་

ར།

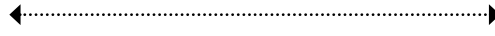


ང་



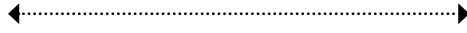
ཤང་

ཉ་



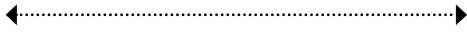
ཤྲ་

ཐ་



ཤེ་

མ་



ཤཱ་

ཀ། བཅ་རྒྱུ་སློབ་གྲྭ་བཅ་བཅ་ལ་སློབ་སྦྱོང་དུ་ག་རེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

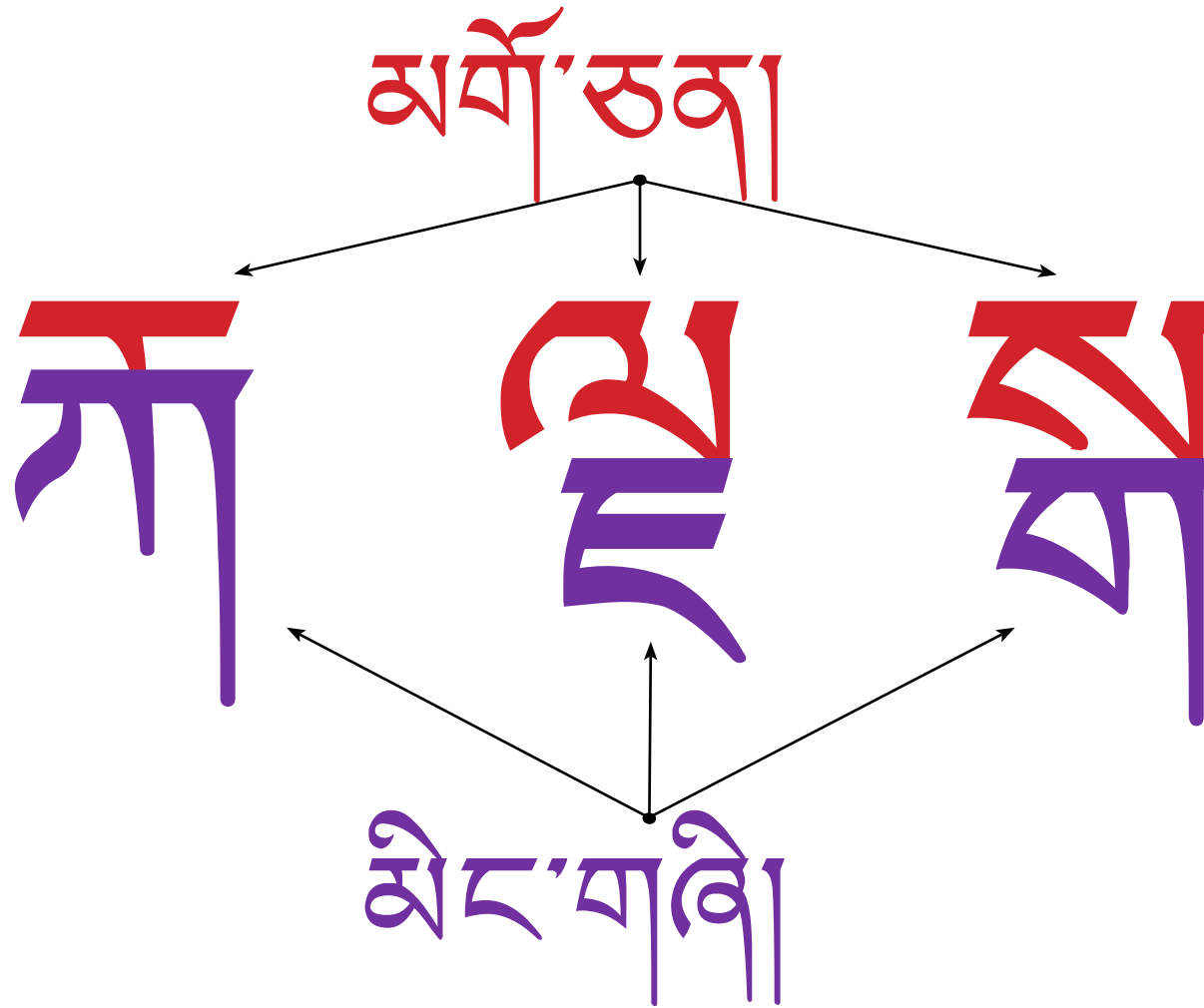
ཁ། བཅ་ལ་སློབ་སྦྱོང་བཅ་པ་ལགས་དང་།

ཨ་མ་ལགས་གཉིས་ཀྱི་མཉམ་དུ་བོད་སྐད་རྒྱུ་གི་ཡོད།

དེ་བཅ་སློབ་ཚན་འབྲི་ཡི་ཡོད།



མགོ་ཅན་དང་མིང་གཞི་དོ་སྣོད།



མགོ་ཕན་གསུམ་གྱི་སྒྲུང་གསལ་སྐུ་མདོག་མཚོན་སྒྲུང་ས།

<p>ར་མགོ།</p>	<p>ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར། ར།</p>
<p>པ་མགོ།</p>	<p>པ། པ། པ། པ། པ། པ། པ། པ། པ། པ། པ།</p>
<p>མ་མགོ།</p>	<p>མ། མ། མ། མ། མ། མ། མ། མ། མ། མ། མ།</p>

ད་ཉ།

ར་ལ།

ཤེ་བ།

མ་ཚ།

ཏ་ཤ།

ཤེ་ལ།

མ་ཐ།

ཤེ་བ།

ཏ་ལ།

ཏ་ཤ།

ལ་ཤ།

ཚེ་ཤ།

અણિં અણિં આં આં
 આણિ આણિ આણિ આણિ
 આણિ આણિ આણિ આણિ
 આણિ આણિ આણિ આણિ

આણિ આણિ આણિ આણિ
 આણિ આણિ આણિ આણિ
 આણિ આણિ આણિ આણિ
 આણિ આણિ આણિ આણિ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ ਸੰਗ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

ଐଂ
ଐଂ

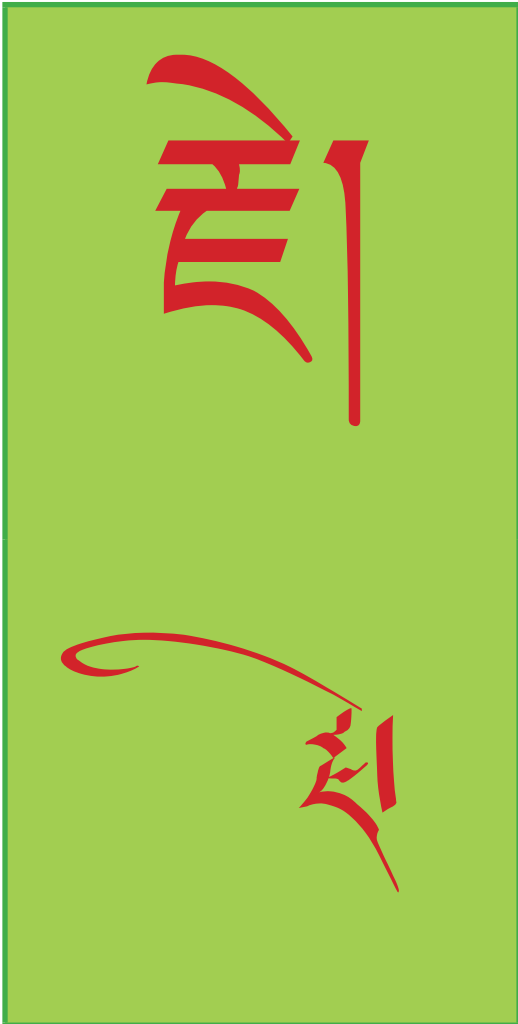
སྐ

སྐ་ལ་ཁ་བཏགས་གཡོགས།



ཨ།

རྗེ་བཙུན་མི་ལ་རས་པ།



ལྷེ

ལྷེ་ཡི་ས་བྲོ་བ་ལྷུང་གི་ཡོད།

34



ཕ་སྐྱ

སྐྱ་བརྒྱུབ་འདུག

35



ཚོ་པ།

ཞ་སྐྱུག་འདི་ཚོའི་ཚེ་ཚོ་པ་འདུག།

36



ཕྱི་ལོ

ཚེ་དེ་ཐང་སྐང་ལ་སྣོ་ལོ་ཚེ་སྐྱེ་ཡོད།



རྒྱུ་ལ།

ལོ་བ།

ལྷེ་བ།

ལྷེ་བ།

ལྷོ་ང།

ལྷོ་ལོ།

ལྷོ་ལ།

ལྷོ་ལོ།

ལྷོ་ལ།

ལྷོ་ལོ།

ལྷོ་ལོ།

ལྷོ་ལོ།

ལྷོ།

ལྷོ།

ལྷོ།

ལྷོ།

བཅའ་གསུམ་ཡི་ག

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

ཀྱི་

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

འེའོ། འེའོ།

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ ಸಿಂಹ

བྱ་ལྗོད།

བྱ་ལྗོད་ཡང་པོ་ཡོད་པ་རེད།



ལྷ་ནག

འདི་འབྲོག་པའི་ལྷ་ནག་རེད།

43



ལྷོ་བློ

འདི་ལ་ལྷོ་བློ་གསུམ་འདུག



ལྷ་ཡི།

ང་ལྷ།

ཡི་ལྷ།

ལྷེ་ཡ།

ལྷེ་བ།

ལྷོ་བ།

ལྷོ་ལྷ།

ལྷོ་ལ།

ལྷོ་ལྷ།

ཀ། བྱིད་རང་ལ་ཚོན་སྐྱུག་ག་ཚོད་ཡོད།

ཁ། ང་ལ་ཚོན་སྐྱུག་ལྔ་ཡོད།

ཀ། ཚོན་སྐྱུག་དེ་ཚོས་ག་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།

ཁ། ཚོན་སྐྱུག་དེ་ཚོས་རི་མོ་འབྲི་ཡི་ཡོད།



རྗེས་འཇུག་བརྒྱ

47

ག་ ང་ ད་ ན་ བ་

མ་ འ་ ར་ ལ་ ས་

མིང་གཞི།	རྗེས་འདུག	
ཀ	ག་	ཀག་
ཁ	ང་	ཁང་
ག	ད་	གད་
ཀ	ན་	ཀན་

རྗེས་འདུག་ག་རྒྱུང་བའི་ཡི་གེར་སློབ་རྩོམ།

ཀག་	ཁག་	གག་	ངག་
ཅག་	ཆག་	ཇག་	ཉག་
ཏག་	ཐག་	དག་	བག་
པག་	ཕག་	པག་	མག་
ཅག་	ཆག་	ཇག་	ཉག་
ཞག་	ཟག་	འག་	ཡག་
རག་	ལག་	ཤག་	སག་
ཏག་	ཨག་		

ཐག་པ།

ཐག་པ་འདི་དམར་ཁྲ་ཞིག་རེད།

50

ཐག་

ཐག།



ཕག་པ།

ཕག་པའི་སྐྱ་བྲུག་སྒོར་སྒོར་རེད།

51



རྗེས་འདུག་ག་དབྱེངས་ལྡན་ཡི་གེར་སློབ་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
ཟླ་ག་	ཟླ་ག་	ཟླ་ག་	ཟླ་ག་
མླ་ག་	མླ་ག་	མླ་ག་	མླ་ག་
ཉླ་ག་	ཉླ་ག་	ཉླ་ག་	ཉླ་ག་
ལླ་ག་	ལླ་ག་	ལླ་ག་	ལླ་ག་
ལྷླ་ག་	ལྷླ་ག་	ལྷླ་ག་	ལྷླ་ག་
ལྲླ་ག་	ལྲླ་ག་	ལྲླ་ག་	ལྲླ་ག་
ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་
ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་	ལྷྲླ་ག་

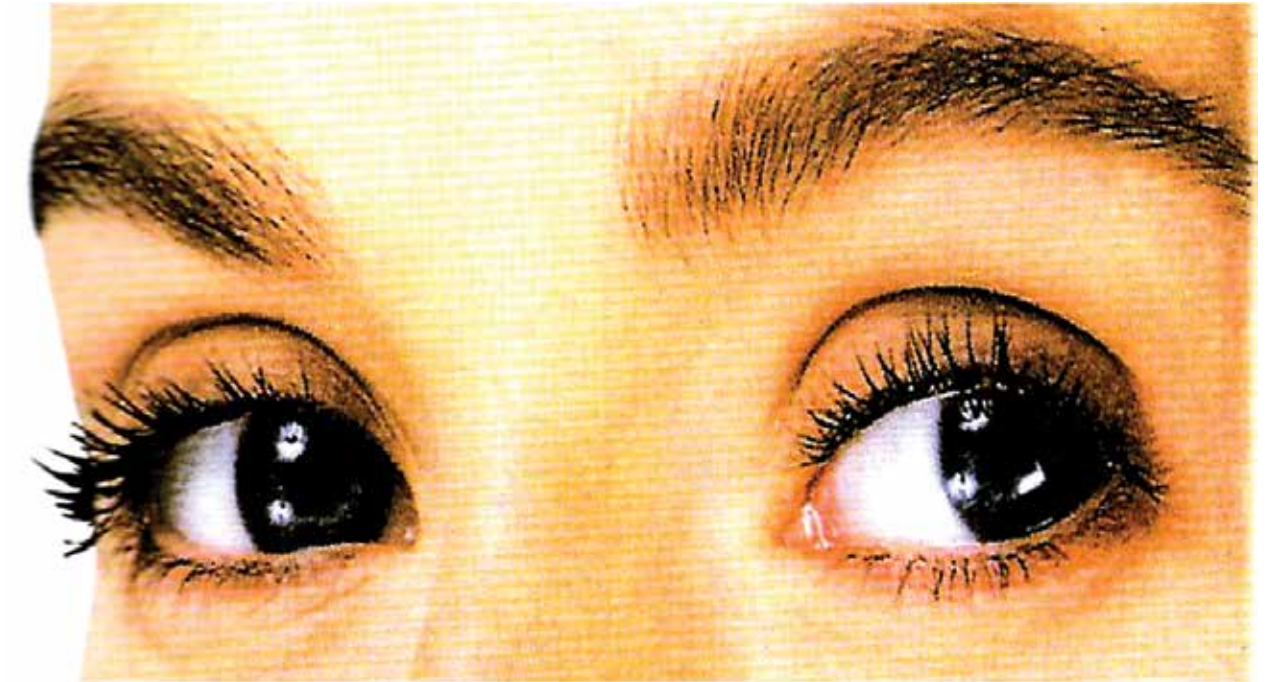
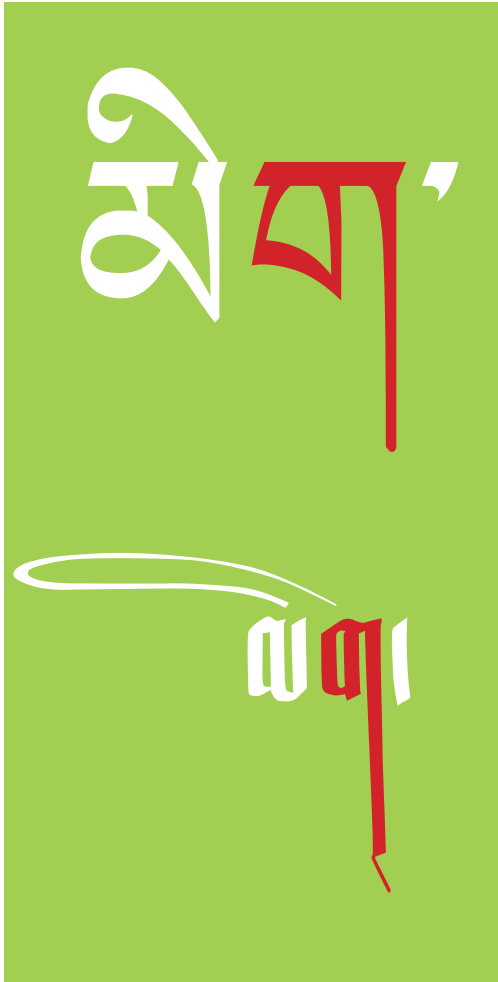
རྗེས་འདུག་ག་བཅའི་གས་འདོགས་ཅན་ལ་སྒྲོལ་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
ཀྲཱི་ག་	ཀྲཱེ་ག་	ཀྲཱེ་ག་	ཀྲཱེ་ག་
ཀྲཱི་ག་	ཀྲཱེ་ག་	ཀྲཱི་ག་	ཀྲཱེ་ག་
ཀྲཱི་ག་	ཀྲཱེ་ག་	ཀྲཱེ་ག་	ཀྲཱེ་ག་

མིག

མིག་གིས་མཐོང་ཐུབ་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།

54



མོག་མོག

ང་མོག་མོག་ལ་དགའ་པོ་ཡོད།

55

མོག་

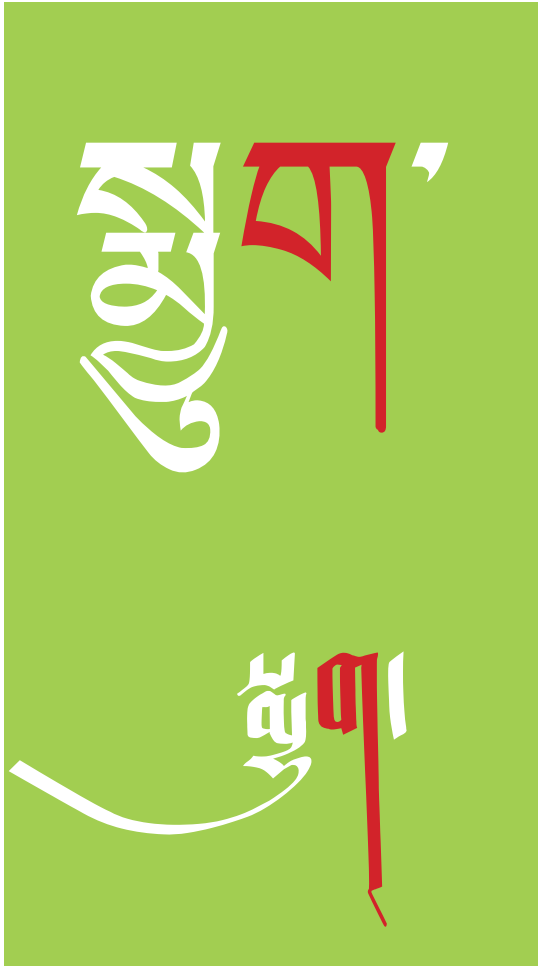
ལག།



སྐྱེག་མ།

འོག་མའི་ནང་སྐྱེག་མ་སྐྱེས།

56



སློབ་ཆས།

ཕྱི་བ་ལཱ་འདི་ནང་དུ་སློབ་ཆས་སློབ་གྲྭ་ལོ་ད་པ་རེད།



རྗེས་འདུག་ང་རྒྱུང་བའི་ཡི་གེར་སྐོར་ཚུལ།

ཀང་	ཁང་	གང་	ངང་
ཅང་	ཆང་	ཇང་	ཉང་
ཏང་	ཐང་	དང་	ནང་
པང་	ཕང་	བང་	མང་
ཙང་	ཚང་	ལང་	ཤང་
ཞང་	ཟང་	ཨང་	ཡང་
རང་	ལང་	ཤང་	སང་
དང་	ཨང་		

ཁང་པ།

འདི་བོད་པའི་ཁང་པ་རེད།

59

ཁང་

པ།



མང་པོ།

སྐང་ལམ་དུ་མི་མང་པོ་འགོ་ཡི་འདུག

60

མང་

པོ།



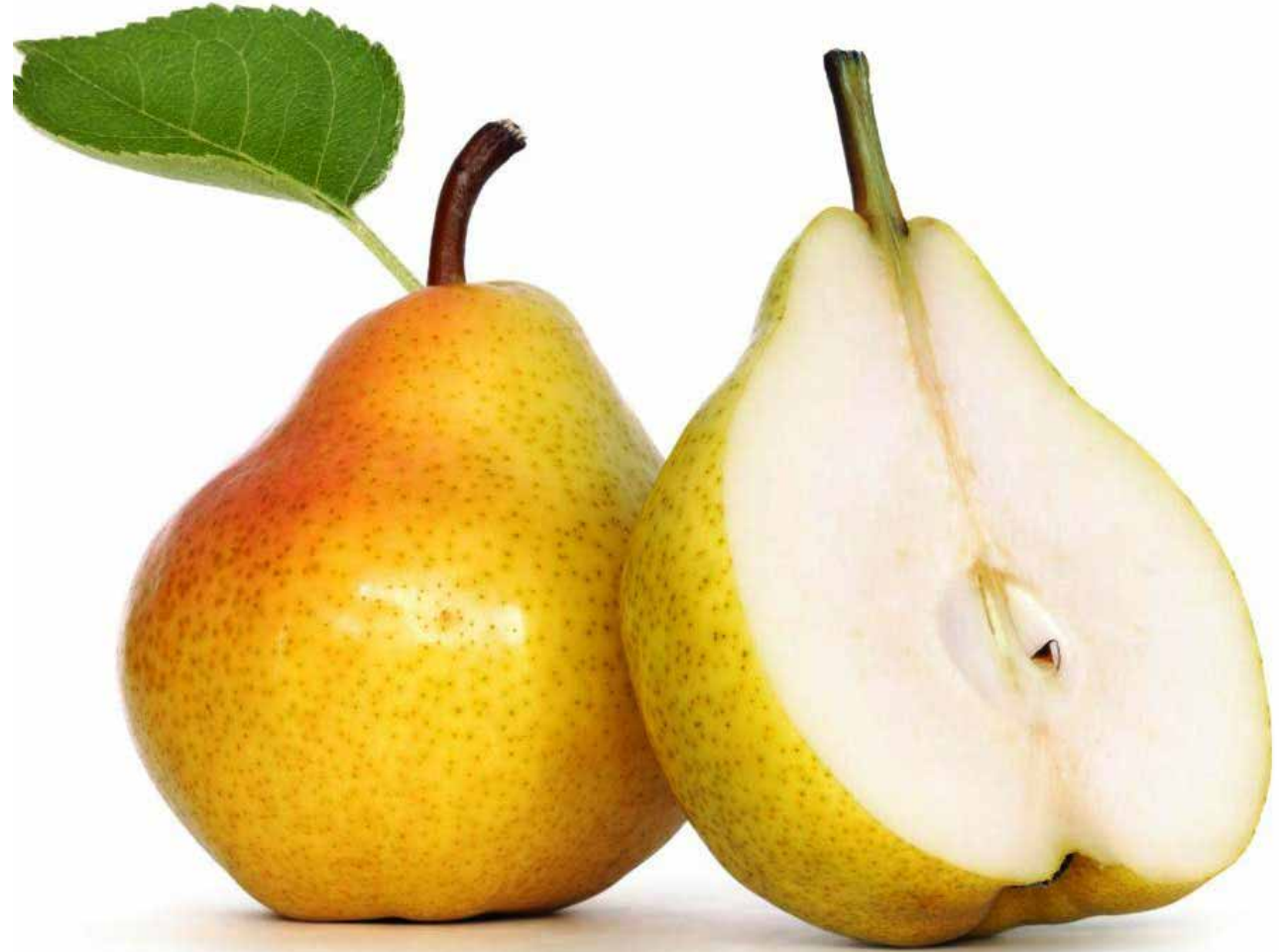
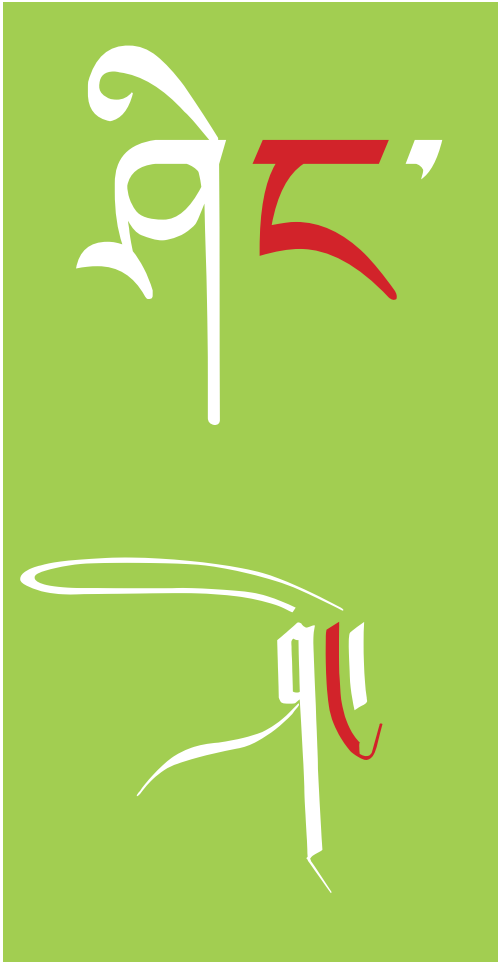
༡	༤	༧	༩
ཟྱི་བོ།	ཟྱི་བོ།	ཟྱི་བོ།	ཟྱི་བོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།
ཏྟོ།	ཏྟོ།	ཏྟོ།	ཏྟོ།
ཏྟོ།	ཏྟོ།	ཏྟོ།	ཏྟོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།
ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།	ལྟོ།

རྗེས་འཇུག་དང་བཅའི་གསལ་འདོགས་ཅན་ལ་སློབ་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
ཨ།	ཨེ།	ཨོ།	ཨཱ།
ཨུ།	ཨེ།	ཨོ།	ཨཱ།
ཨེ།	ཨོ།	ཨཱ།	ཨཱ།

ཤིང་ཉོག

ཤིང་ཉོག་ལི་འདི་ཞིམ་མདོག་ཁ་ཕོ་འདུག



རྩ་མོང་།

རྩ་མོང་གྲེ་ཐང་ལ་འགོ་ཐུབ།

64

མོང་

ལ།



ལྷང་ལྷང་།

བོད་ལ་ལྷང་ལྷང་སྐྱེ་ནག་ཡོད་པ་རེད།



སྐྱོད་བཀ

དར་ཆ་གནམ་ལ་སྐྱོད་འདུག

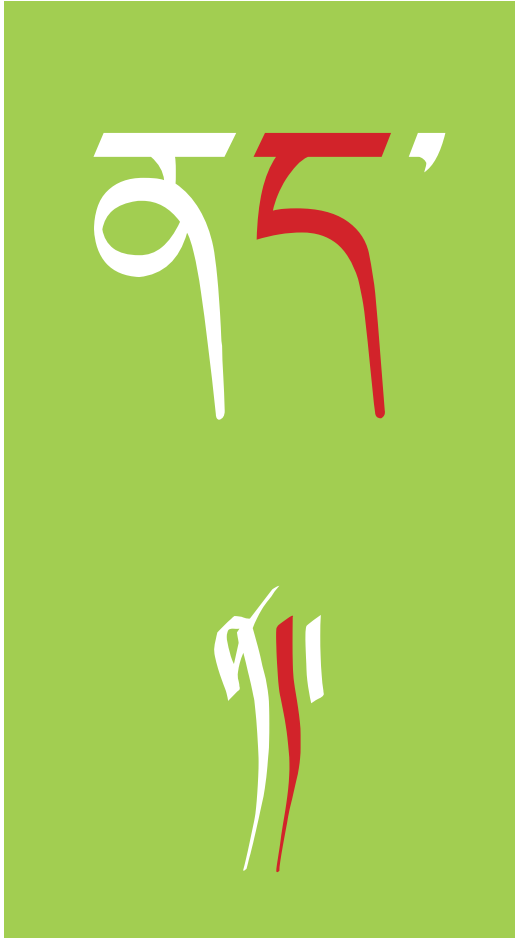


རྗེས་འདུག་ད་རྒྱུ་པའི་ཡི་གེར་སྟོར་ཚུ་ལ།

ཀད་	ཁད་	གད་	ངད་
ཅད་	ཆད་	ཇད་	ཉད་
ཏད་	ཐད་	དད་	ནད་
བད་	མད་	པད་	ཕད་
ཙད་	ཚད་	ལད་	མད་
ཞད་	ཤད་	ཎད་	ཡད་
རད་	ལད་	ཤད་	སད་
ཏད་	ཨད་		

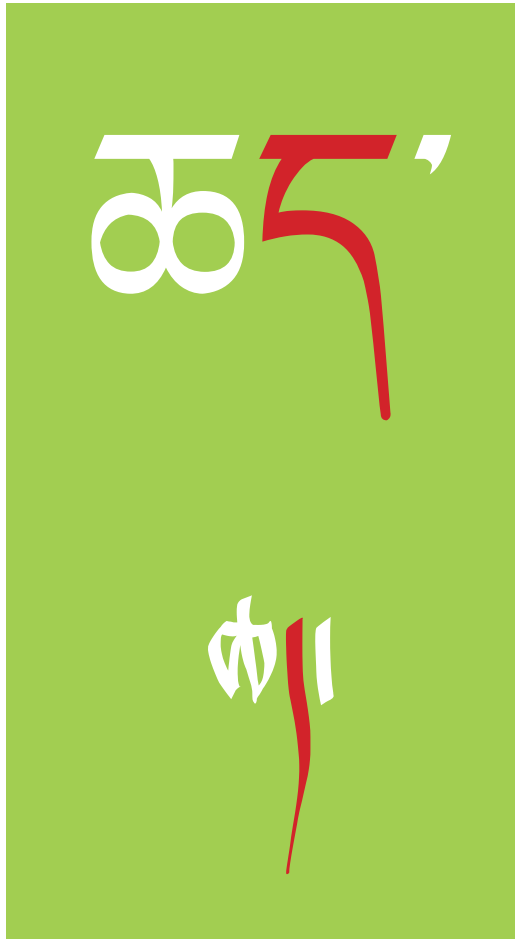
ནད་པ།

སྐྱོན་པས་ནད་པར་བརྟུག་དཔུང་བྱས།



ཆད་པ།

ཐག་པ་འདི་ཆད་གྲབས་འདུག



རྗེས་འདུག་དྲ་དབྱེངས་ལྡན་ཡི་གེར་སྐོར་ཚུ་ལ།

༡	༢	༣	༤
ཟྱི་དྲ་	ཟྱེ་དྲ་	ཟྱོ་དྲ་	ཟྱུ་དྲ་
མྱི་དྲ་	མྱེ་དྲ་	མྱོ་དྲ་	མྱུ་དྲ་
གྱི་དྲ་	གྱེ་དྲ་	གྱོ་དྲ་	གྱུ་དྲ་
པྱི་དྲ་	པྱེ་དྲ་	པྱོ་དྲ་	པྱུ་དྲ་
ལྱི་དྲ་	ལྱེ་དྲ་	ལྱོ་དྲ་	ལྱུ་དྲ་
ཆྱི་དྲ་	ཆྱེ་དྲ་	ཆྱོ་དྲ་	ཆྱུ་དྲ་
ཇྱི་དྲ་	ཇྱེ་དྲ་	ཇྱོ་དྲ་	ཇྱུ་དྲ་
ཉྱི་དྲ་	ཉྱེ་དྲ་	ཉྱོ་དྲ་	ཉྱུ་དྲ་

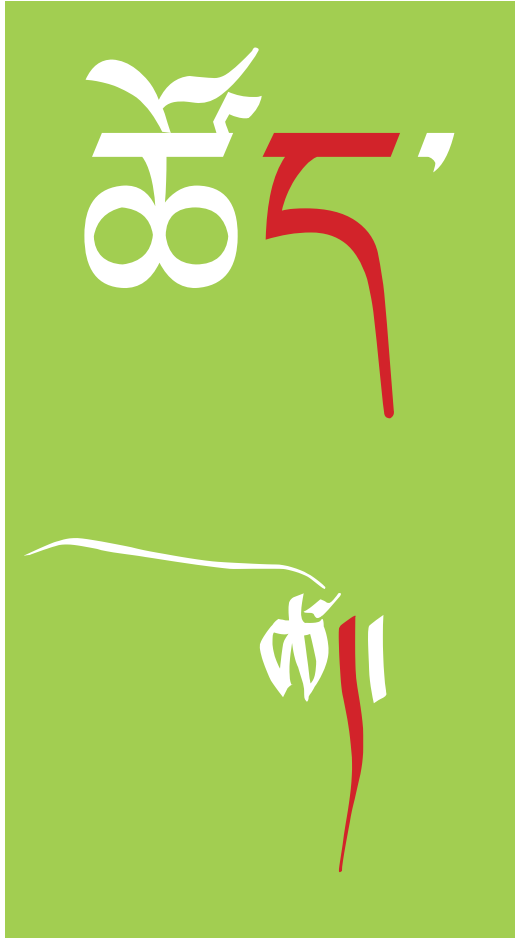
རྗེས་འཇུག་དྲ་བ་ཅེ་གས་འདོགས་ཅན་ལ་སྒྲོར་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
ཀྲེད་	ཤྲེད་	སྲེད་	ཨྲེད་
ཁྲེད་	ལྲེད་	ཞྲེད་	ཡྲེད་
སྲེད་	ཤྲེད་	སྲེད་	ཨྲེད་

ཚུ་ཚོ་ད།

ཚུ་ཚོ་ད་བཅུ་པ་ཡོལ་འདུག

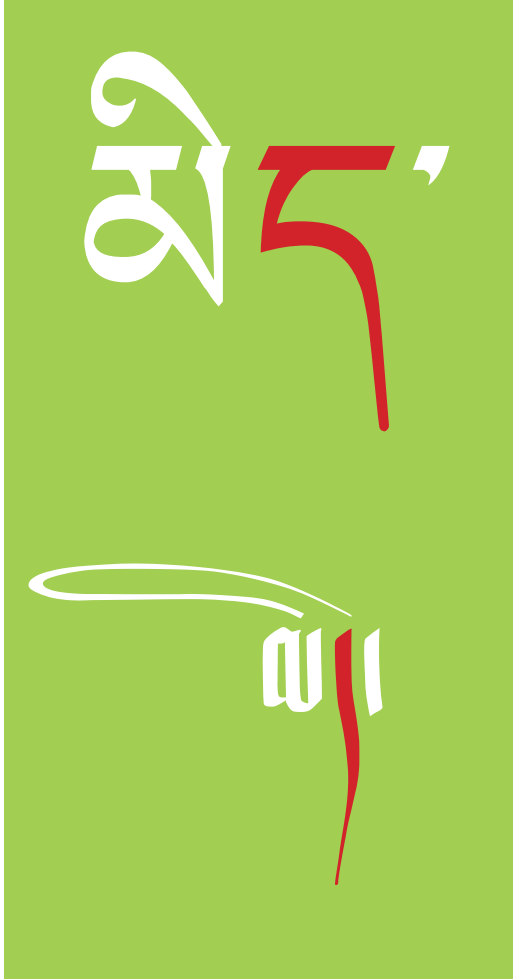
72



མིང་པ།

མིང་པར་བྱུག་རྒྱུག་གི་འདུག

73



སྐད་པ།

སྐད་པ་ལ་ཚད་བརྒྱབ།

74



སྐྱིད་མདོག

ས་ཆ་འདི་སྐྱིད་མདོག་ཁ་ཕོ་འདུག



རྗེས་འཇུག་ན་རྒྱང་པའི་ཡི་གེར་སློབ་ཚུལ།

ཀ་ན་	ཁ་ན་	ག་ན་	ང་ན་
ཅ་ན་	ཆ་ན་	ཇ་ན་	ཉ་ན་
ཏ་ན་	ཐ་ན་	ད་ན་	བ་ན་
པ་ན་	ཕ་ན་	བ་ན་	མ་ན་
ཙ་ན་	ཙ་ན་	ར་ན་	མ་ན་
ཞ་ན་	ཟ་ན་	འ་ན་	ཡ་ན་
ར་ན་	ལ་ན་	ཤ་ན་	ས་ན་
ད་ན་	ཧ་ན་		

ཉན།

སྐྱ་གྲུ་འདི་ས་གཞས་ཉན་གྱི་འདུག

77

ཉན་

ཉན།



ཕན་པ།

གཞན་ལ་ཕན་པ་བྱེད་དགོས།

78

ཕན་

པ།



རྗེས་འཇུག་ན་དབྱེངས་ལྡན་ཡི་གེར་སྟོར་སྟོན་ལ།

༡	༧	༡	༤
ཟྱིན་	ཟྱེན་	ཟྱིན་	ཟྱེན་
མྱིན་	མྱེན་	མྱིན་	མྱེན་
རྟིན་	རྟེན་	རྟིན་	རྟེན་
པྱིན་	པྱེན་	པྱིན་	པྱེན་
ལྱིན་	ལྱེན་	ལྱིན་	ལྱེན་
ཚྱིན་	ཚྱེན་	ཚྱིན་	ཚྱེན་
ཤྱིན་	ཤྱེན་	ཤྱིན་	ཤྱེན་
སྟིན་	སྟེན་	སྟིན་	སྟེན་

རྗེས་འཇུག་ན་བརྗེས་འདོགས་ཅན་ལ་སྒྲིབ་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
མཇུག་ན་	ཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་
མཇུག་ན་	ཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་
མཇུག་ན་	ཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་	ཉཇུག་ན་

देव श्लोक

एक देव श्लोक वस्तु प्रथम च रेद



རིན་ཆེན།

འདི་ཚོ་རིན་ཆེན་རིལ་བུ་རེད།



ཕྱིན་པ།

ཤིང་རྟོག་ཡག་པོ་ཕྱིན་ལྟུག

83



སྟོན་ཀ

སྟོན་ཀ་ལོ་མ་མང་པོ་ས་ལ་ལྷུང་།



རྗེས་འདུག་བ་རྒྱང་པའི་ཡི་གེར་སྐོར་ཚུ་ལ།

ཀ་བ་	ཁ་བ་	ག་བ་	ང་བ་
ཅ་བ་	ཆ་བ་	ཇ་བ་	ཉ་བ་
ཏ་བ་	ཐ་བ་	ད་བ་	ན་བ་
པ་བ་	ཕ་བ་	བ་བ་	མ་བ་
ཅ་བ་	ཆ་བ་	ཇ་བ་	ཉ་བ་
ཞ་བ་	ཐ་བ་	འ་བ་	ཡ་བ་
ར་བ་	ལ་བ་	ཤ་བ་	ས་བ་
ཏ་བ་	ཨ་བ་		

འབ་སྐྱུང།

འབ་སྐྱུང་གྱིས་གྲོན་ཆས་བཅོམས།

86

འབ་

ལ།



ཐབ་ཚང་།

ཐབ་ཚང་འདི་གཙང་མ་འདུག

87



རྗེས་འདུག་བ་དབྱེས་ལྡན་ཡི་གེར་སྟོར་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
ཟྱིབ་	བྱིབ་	ཟྱིབ་	ཟྱིབ་
མྱིབ་	མྱིབ་	མྱིབ་	མྱིབ་
དྱིབ་	དྱིབ་	དྱིབ་	དྱིབ་
པྱིབ་	པྱིབ་	པྱིབ་	པྱིབ་
ལྱིབ་	ལྱིབ་	ལྱིབ་	ལྱིབ་
ཟྱིབ་	ཟྱིབ་	ཟྱིབ་	ཟྱིབ་
མྱིབ་	མྱིབ་	མྱིབ་	མྱིབ་
དྱིབ་	དྱིབ་	དྱིབ་	དྱིབ་

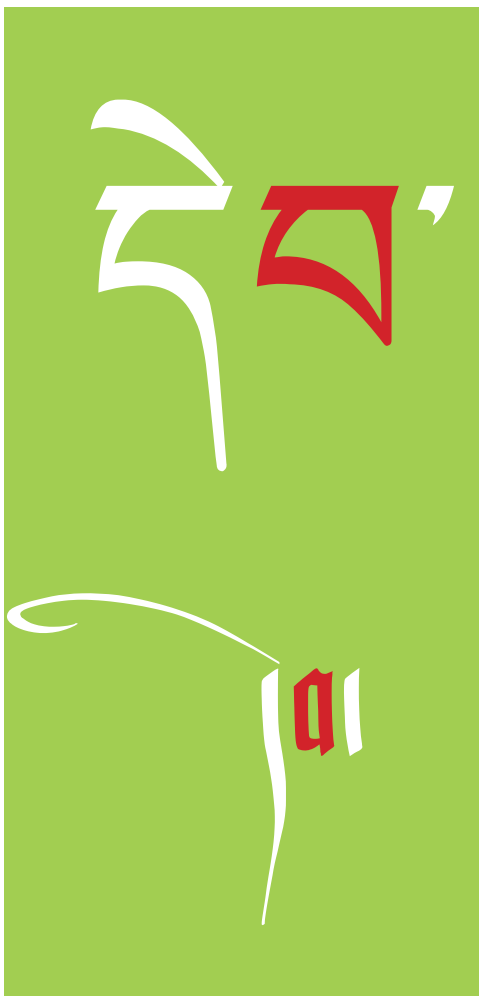
རྗེས་འཇུག་བ་བརྗེ་གས་འདོགས་ཅན་ལ་སྒྲིབ་ཚུལ།

།	།	།	།
ཤེབ་	སྤེབ་	ཤེབ་	སྤེབ་
ཤེབ་	ཤེབ་	ཤེབ་	ཤེབ་
ཤེབ་	ཤེབ་	ཤེབ་	ཤེབ་

དེབ་ཁང་།

དེབ་ཁང་དུ་དེབ་མང་པོ་འདུག

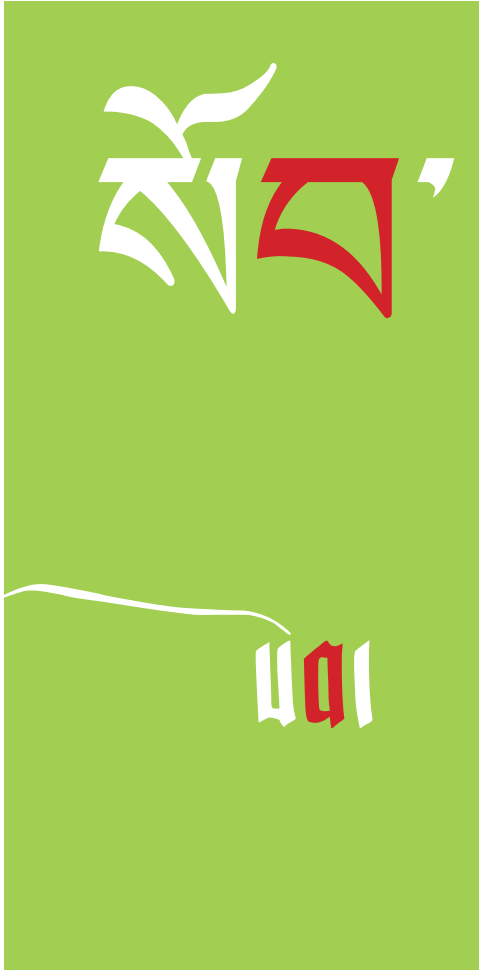
90



སོབ་སོབ།

འདི་སོབ་སོབ་ཞི་བྲག་འདུག

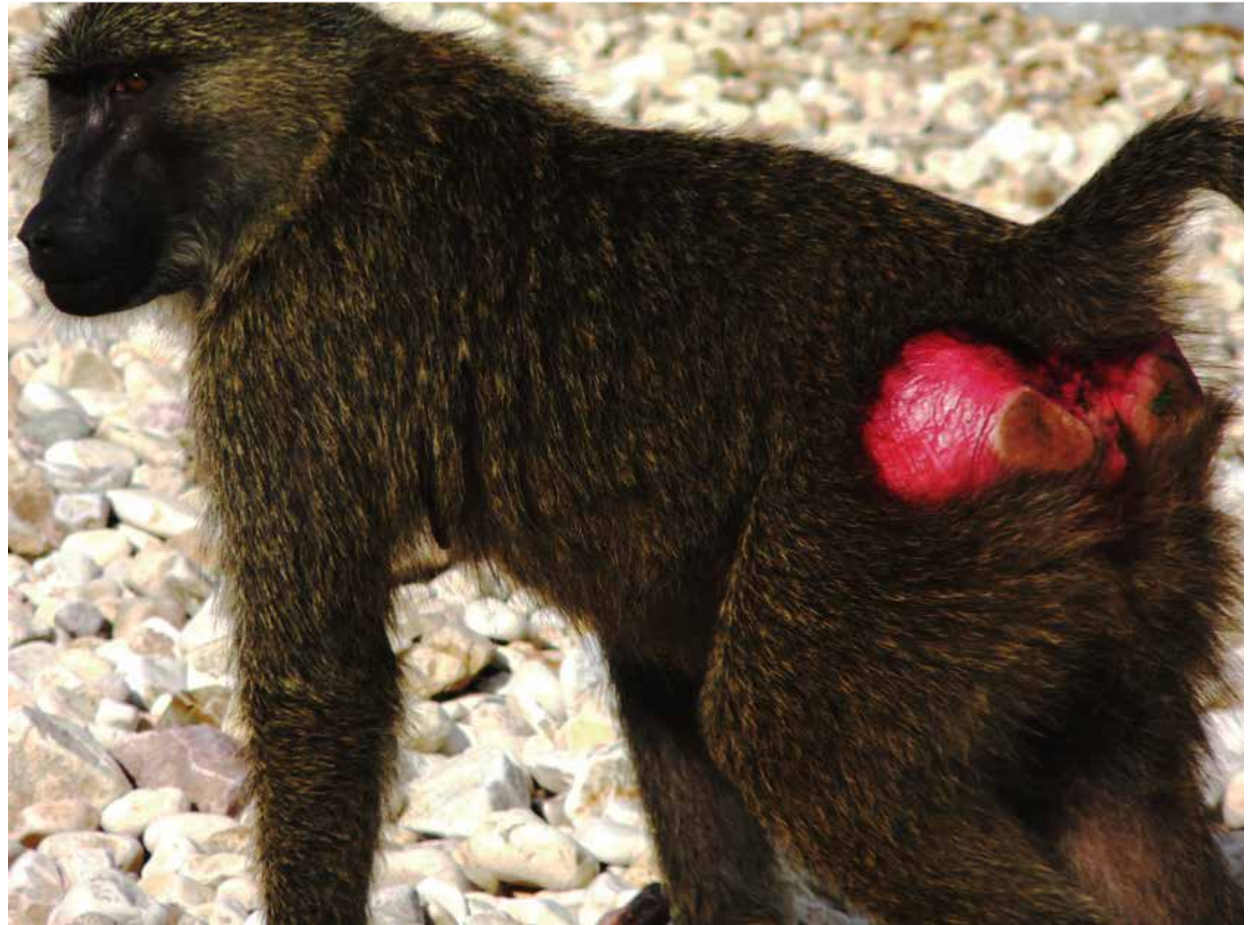
91



ཀྲུབ།

ཐེའུ་ཡི་ཀྲུབ་དམར་པོ་རེད།

92



སློབ་སྦྱོང་།

ཁོང་གཉིས་ཀྱིས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་ཀྱི་འདུག



རྗེས་འཇུག་མ་རྒྱུད་པའི་ཡི་གེར་སྐོར་ཚུ་ལ།

ཀམ་	ཁམ་	གམ་	ངམ་
ཅམ་	ཆམ་	ཇམ་	ཉམ་
ཏམ་	ཐམ་	དམ་	ནམ་
པམ་	ཕམ་	བམ་	མམ་
ཅམ་	ཆམ་	ཇམ་	ཉམ་
ཞམ་	ཟམ་	འམ་	ཡམ་
རམ་	ལམ་	ཤམ་	སམ་
ཏམ་	ཨམ་		

བམ་པ།

ལྷ་ལ་བམ་པ་བརྒྱུབ།

95

བམ་

བམ།



ཏམ་སྐྱུ།

ཁ་ལག་ལ་ཏམ་སྐྱུ་བརྒྱབ་འདུག།

96

ཏམ་

སྐྱུ།



རྗེས་འཇུག་མ་དབང་ས་ལྡན་ཡི་གེར་སྐོར་ཚུལ།

༡	༢	༣	༤
གི་མ་	ཐུ་མ་	ཐེ་མ་	རེ་མ་
ཅི་མ་	ཅུ་མ་	ཅེ་མ་	ཉེ་མ་
དི་མ་	ཤུ་མ་	ཤེ་མ་	ཚེ་མ་
པི་མ་	ཕུ་མ་	ཕེ་མ་	མེ་མ་
ཅི་མ་	ཅུ་མ་	ཅེ་མ་	ཉེ་མ་
ཞི་མ་	ཤུ་མ་	ཤེ་མ་	ཚེ་མ་
ཎི་མ་	ཏུ་མ་	ཏེ་མ་	ཐེ་མ་
དི་མ་	ཉུ་མ་	ཉེ་མ་	ཚེ་མ་

རྗེས་འཇུག་མ་བཅའི་གས་འདོགས་ཅན་ལ་སྐོར་ལྟོ་ཡ།

།	༎	༏	༐
ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་
ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་
ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་	ལྟོ་མ་

བྱམ་པ།

བྱམ་པ་འི་ནང་དུ་མི་ཉོག་བཞད།



ཞིམ་པོ།

འབྲུག་ས་མྱོད་བཟས་ན་ཞིམ་པོ་ཡོད་པ་རེད།

100

ཞིམ་

ཞིམ།



ལྷམ་གོག

ལྷམ་གོག་མི་འདྲ་བ་ཆ་གསུམ་འདུག

ལྷམ་

ལྷམ་



དེབ་སྐྱོམ་

དེབ་སྐྱོམ་ནང་དུ་དེབ་མང་པོ་འདུག



རྗེས་འཇུག་འ་རྒྱུང་པའི་ཡི་གེར་སློབ་ཚུལ།

ཀའ་	ཁའ་	གའ་	ངའ་
ཅའ་	ཆའ་	ཇའ་	ཉའ་
ཏའ་	ཐའ་	དའ་	ནའ་
པའ་	ཕའ་	བའ་	མའ་
ཙའ་	ཚའ་	ལའ་	ཤའ་
ཞའ་	ཟའ་	འའ་	ཡའ་
རའ་	ལའ་	ཤའ་	སའ་
དའ་	ཨའ་		

གར་	ཁར་	གར་	ངར་
ཅར་	ཆར་	ཇར་	ཉར་
ཏར་	ཐར་	དར་	བར་
པར་	ཕར་	བར་	མར་
ཅར་	ཆར་	ཇར་	ཉར་
ཞར་	ཟར་	འར་	ཡར་
རར་	ལར་	ཤར་	སར་
ཏར་	ཨར་		

མར།

བོད་ཇ་བཟོ་བར་མར་དགོས་ཀྱི་ཡོད་པ་རེད།

105

མར་

མར།



པར་པ།

ཁོང་པར་པ་ཞིག་རེད།

106

པར་

པ།



༡	༢	༣	༤
ཟྱི་རྩི་སྟོན་	ཟྱི་སྟོན་	ཟྱི་སྟོན་	ཟྱི་སྟོན་
མྱི་རྩི་སྟོན་	མྱི་སྟོན་	མྱི་སྟོན་	མྱི་སྟོན་
འྱི་རྩི་སྟོན་	འྱི་སྟོན་	འྱི་སྟོན་	འྱི་སྟོན་
ཡྱི་རྩི་སྟོན་	ཡྱི་སྟོན་	ཡྱི་སྟོན་	ཡྱི་སྟོན་
ལྱི་རྩི་སྟོན་	ལྱི་སྟོན་	ལྱི་སྟོན་	ལྱི་སྟོན་
ཕྱི་རྩི་སྟོན་	ཕྱི་སྟོན་	ཕྱི་སྟོན་	ཕྱི་སྟོན་
ཆྱི་རྩི་སྟོན་	ཆྱི་སྟོན་	ཆྱི་སྟོན་	ཆྱི་སྟོན་
ཇྱི་རྩི་སྟོན་	ཇྱི་སྟོན་	ཇྱི་སྟོན་	ཇྱི་སྟོན་
ཉྱི་རྩི་སྟོན་	ཉྱི་སྟོན་	ཉྱི་སྟོན་	ཉྱི་སྟོན་

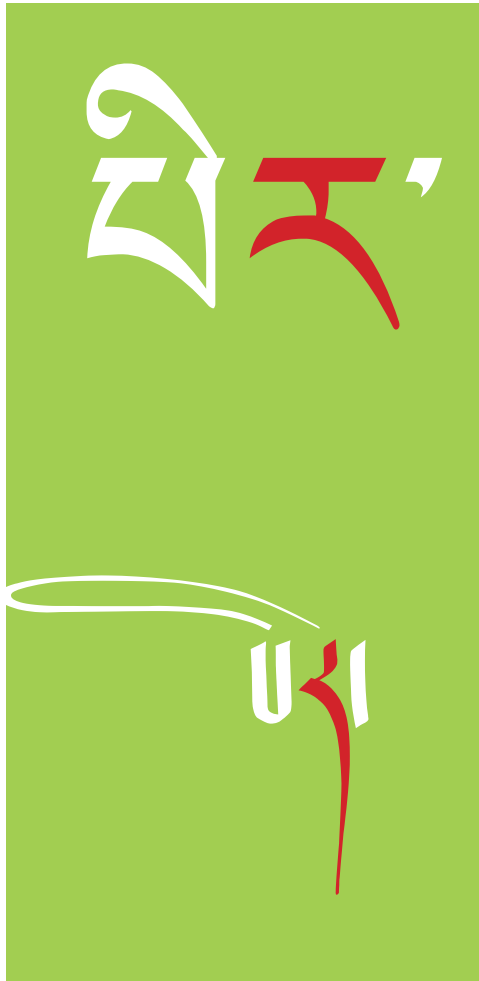
རྗེས་འདུག་ར་བཅའི་གས་འདོགས་ཅན་ལ་སྐོར་ལྟོ་ལ།

།	༎	༏	༐
།ཨྱེ།	༎ཨྱེ།	༏ཨྱེ།	༐ཨྱེ།
།ཨྱེ།	༎ཨྱེ།	༏ཨྱེ།	༐ཨྱེ།
།ཨྱེ།	༎ཨྱེ།	༏ཨྱེ།	༐ཨྱེ།

ཕིར།

ཕིར་གྱིས་ཚོན་གཏོང་དགོས།

109



ཕོར་པ།

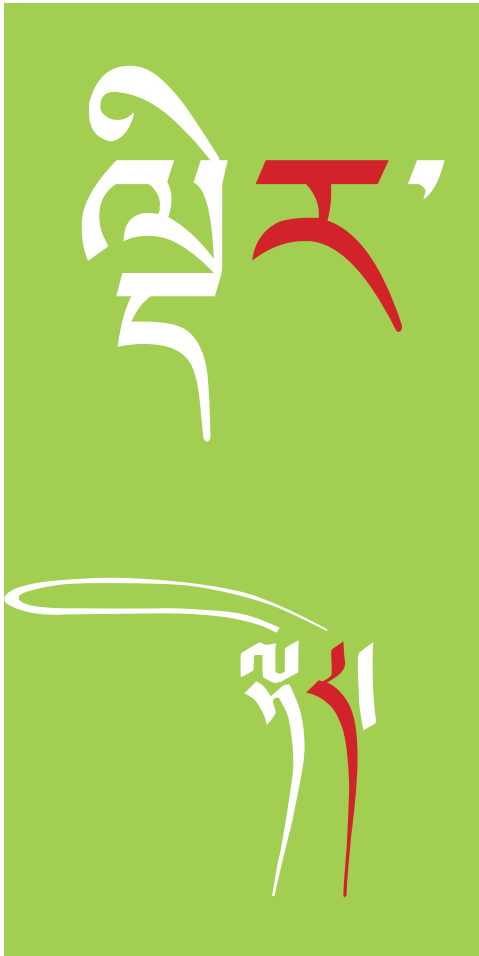
ཤིང་གི་ཕོར་པ་དེ་དགྱིལ་ལ་བཞག་འདུག།

110



ཀམེ་མ་ ཀམེ་མ་

འབྲུག་ལྗོངས་ཀམེ་མ་ཀམེ་མ་དུ་བྱུག་པུ་



སྐྱུར་མོ།

ལེ་མོན་འདི་སྐྱུར་མོ་འདུག



རྗེས་འདུག་ལ་རྒྱང་བའི་ཡི་གེར་སློབ་ཚུལ།

ཀལ་	ཁལ་	གལ་	ངལ་
ཅལ་	ཆལ་	ཇལ་	ཉལ་
ཏལ་	ཐལ་	དལ་	ནལ་
བལ་	པལ་	བལ་	མལ་
ཅལ་	ཆལ་	ཇལ་	ཉལ་
ཞལ་	ཟལ་	འལ་	ཡལ་
རལ་	ལལ་	ཤལ་	སལ་
ཏལ་	ཨལ་		

ཡལ་ག

ཤིང་སྣོང་འདི་ལ་ཡལ་ག་མང་པོ་འདུག

114

ཡལ་

ཡལ་



སྡོ་ཚལ།

ཚལ་ཞིང་ནང་དུ་སྡོ་ཚལ་སྐྱེས་ལུག

ཚལ་

ཚལ།



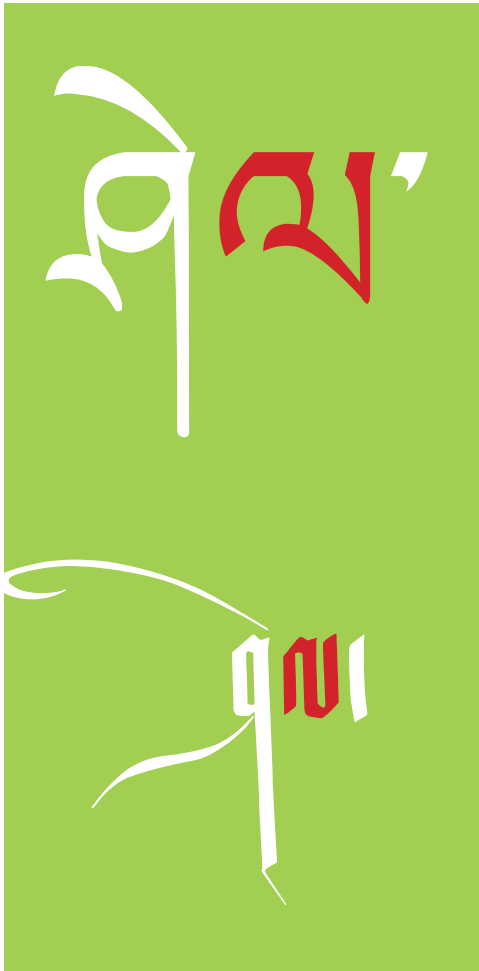
རྗེས་འཇུག་པ་བརྟེན་པ་འདོགས་ཅན་པ་སྐོར་ཚུལ།

།	།	།	།
ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་
ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་
ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་	ལྟེན་པ་

ཤེལ།

ཤེལ་འདི་དུངས་མ་ཞི་རྒྱག་འདུག།

118



སོལ་བ།

སོལ་བ་ཡི་ཁ་དོག་ནག་པོ་རེད།



སྐྱེལ་པོ།

འདི་སྐྱེལ་མའི་སྐྱེལ་པོ་རེད།



སྣོལ་མ།

འདི་སྣོལ་མའི་ཐང་ག་རེད།



རྗེས་འཇུག་ས་རྒྱུང་པའི་ཡི་གེར་སྟོར་ཚུལ།

ཀས་	ཁས་	གས་	ངས་
ཅས་	ཆས་	ཇས་	ཉས་
ཏས་	ཐས་	དས་	བས་
པས་	ཕས་	པས་	མས་
ཙས་	ཙས་	རྩས་	སྣས་
ཞས་	ཟས་	འས་	ཡས་
རས་	ལས་	ཤས་	སས་
དས་	ཅས་		

ནས།

ཚུམ་པ་འཕྲག་པར་ནས་དགོས།

123

ནས་

ཉལ།



རས་ཀ

རས་ཆ་སྒྲ་ཚོགས་འཛོལ་གི་འདུག



རྗེས་འཇུག་ས་བཅེགས་འདོགས་ཅན་ལ་སྒྲིབ་ཚུལ།

།	༎	༏	༐
མཱ་ས་	མེས་ས་	མལ་ས་	མཚེས་ས་
མེས་ས་	མེས་ས་	མེས་ས་	མེས་ས་
མེས་ས་	མེས་ས་	མེས་ས་	མེས་ས་

གྲོན་གོས།

འདི་གྲོན་གོས་ཚོང་ཁང་ཞིག་རེད།

127



ལྷན་ལོ།

འདི་ལྷན་ལོ་རེད།

128



གྲོས་བསྐྱུར།

ཁོང་ཚོས་གྲོས་བསྐྱུར་བྱེད་གྱི་ལྟུགས།



སྐྱེས་སྐྱུང་།

འོང་ཚོས་སྐྱེས་སྐྱུང་གཏོང་གི་འདུག



ཡང་འཇུག་གཉིས།

ད་ ས་

	མིང་གཞི།	རྗེས་འདུག།	ཡང་འདུག།
ཉམས་པ་	ཉ	མ	ས་
ཚགས་པ་	ཚ	ག	ས་
གངས་པ་	ག	ང	ས་
བབས་པ་	བ	བ	ས་

	།	༎	༏	༐
ཉམས།	མིགས།	ཟེངས།	ཐེམས།	ཚོགས།
ལྷུངས།	ལྗོནས།	ལྷེངས།	ལྷེརས།	ལྷོངས།

ལག་ཕྱབས།

དགུན་ཁ་ལག་ཕྱབས་གྲོན་གྱི་ཡོད་པ་རེད།

134



ཚགས་པར།

འདིའི་ནང་བོད་ཡིག་ཚགས་པར་འདུག

ཚགས་

ཚགས་



གངས་སེང་།

གངས་རིའི་སྐང་ལ་གངས་སེང་ཡོད་པ་རེད།



ཡིག་ཆས་ཀྱི་མིང་འོ་སྟོན།

འདི་ག་རེ་རེ་ད་དམ།



འདི་ཚོ་ན་སྟེག་རེད།

དེ་ག་རེ་རེ་ད་དམ།



དེ་ན་སྟེག་རེད།

འདི་ག་རེ་རེ་ད་དམ།



འདི་ཐིག་གིང་རེད།

དེ་ག་རེ་རེ་ད་དམ།



དེ་སྐྱུག་སྐྱུ་རེད།

འདི་ག་རེ་རེད་དམ།



འདི་འགྲིག་བསྐྱབ་རེད།

དེ་ག་རེ་རེད་དམ།



དེ་གཞོག་གི་རེད།

ཀ། རོན་གྲུབ་ལགས། བྱིང་རང་གིང་ཉོག་ག་རེ་ལ་དགའ་པོ་ཡོད།

ཁ། ང་གིང་ཉོག་ལེ་མོན་ལ་དགའ་པོ་ཡོད། ལེ་མོན་བཟས་ན་རྒྱུར་མོ་ཡོད་པ་
རེད། ལེ་མོན་ཞིམ་པོ་ཞེ་དྲག་འདུག

ཀ། འཇམ་དབྱངས་ལགས། བྱིང་རང་ག་རེ་ལ་དགའ་པོ་ཡོད།

ཁ། ང་ཀྱ་ཤུ་ལ་དགའ་པོ་ཡོད། ཀྱ་ཤུ་བཟས་ན་མངར་མོ་ཡོད་པ་རེད།
ཀྱ་ཤུ་འང་ཞིམ་པོ་ཞེ་དྲག་འདུག

འཕྲོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ དྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་

	ལྡོག་འཇུག	མིང་གཞི།	རྗེས་འཇུག
གཏན་	ག	ཏ	ན་
གནང་	ག	ན	ང་
གདན་	ག	ད	ན་
གཡག་	ག	ཡ	ག་

ཡག་ ↔ བཀའ་

ནང་ ↔ བཀྲང་

ཉེས་ ↔ བཀཉེས་

གཡག

བོད་ལ་གཡག་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད།

144

གཡག་

གཡག།



གཏོར་མ།

འདི་གཏོར་མ་རེད།

145



གཞུ་གཞེར།

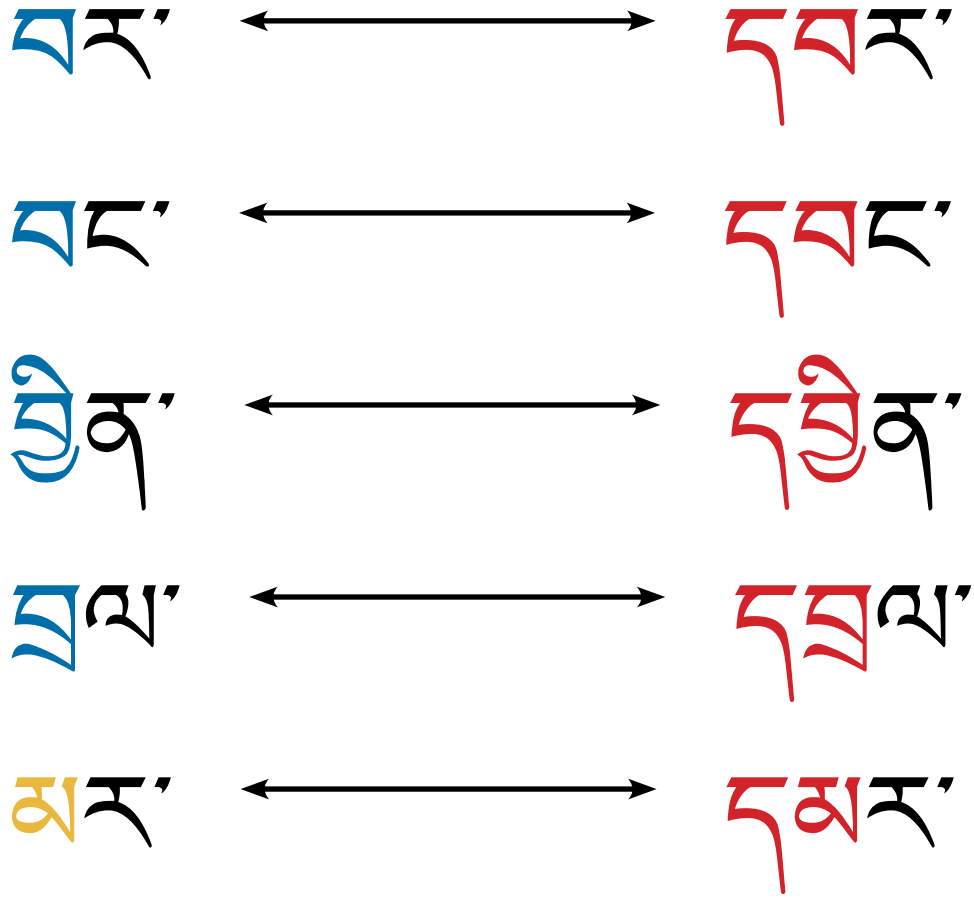
གཞུ་གཞེར་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོ་གསལ་འདུག

146

གཞེར་
གཞུ་



	།	༎	༏	༐
དབང་།	དཔྱིན།	དུལ།	དཔེ།	དཔོང་།
དམར།	དཔྱིད།	དཔྱལ།	དཔྱེ།	དཔོན།



དམར་པོ།

ཀྲ་ཤུ་འདི་ཚོ་དམར་པོ་རེད།

149

དམར་

པོ།



དུལ་

འདི་ཨ་རིའི་དུལ་རིང་།



དབྱིང་ཀ

དབྱིང་ཀ་མེ་ཉོག་ཤར་གྱི་ཡོད་པ་རེད།



	།	།	།	།
བཤད།	བཤི་ལ།	བཤེད།	བཤེས།	བཤེས།
བཟུང།	བཟི་ལ།	བཟེད།	བཟེན།	བཟེན།

ན་བཟའ།

ལྷ་པས་ན་བཟའ་དམར་པོ་མཚོད་གྱི་ཡོད་པ་རེད།



བརྟུང་མུ།

བརྟུང་མུ་འཕྲུངས་ན་གཟུགས་པོར་ཕན།

154



བརྟན་འཕྲིན།

བརྟན་འཕྲིན་ནང་དུ་ལྷན་མོ་སློབ།

155



	།	༎	༏	༐
མཁམ།	མཚམ།	མཐམ།	མཏམ།	མཐོ།
མཉམ།	མའི།	མཡམ།	མདམ།	མདོ།

ངར་ མངར་

ཉམ་ མཉམ་

ནར་ མནར་

མཚོད་རྟེན།

མཚོད་རྟེན་ལ་བསྐྱོར་བ་བརྒྱུབ།

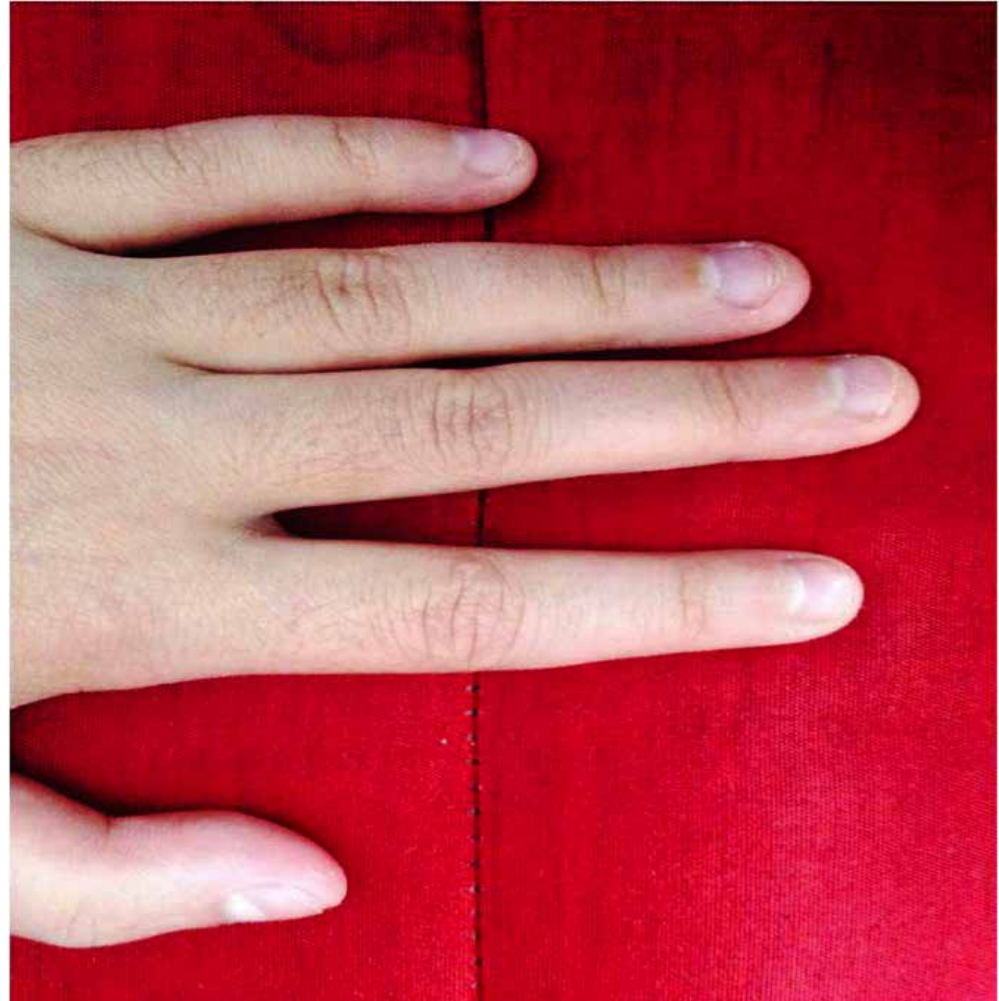
158



མཚུབ་མོ།

མཚུབ་མོ་ལྷ་ལ་རིང་ཐུང་ཡོད་པ་རེད།

159



མགྲོགས་ཤོས།

ཁོང་མགྲོགས་ཤོས་རེད།

མགྲོགས་

ཤོས།



	།	༎	༏	༐
འགག།	འཇིམ།	འདུན།	འཕྲེལ།	འཚོལ།
འཚམ།	འཕྲིང།	འཕྲུང།	འཕྲེར།	འཕྲོགས།

འཇམ།

འཇམ་ལ་ཚོན་མདོག་བདུན་ཡོད་པ་རེད།

162



འཁོར་ལོ།

འདི་མོ་ཁའི་འཁོར་ལོ་རེད།

163



འགྲེམས་སྟོན་ཁང་།

འདི་འགྲེམས་སྟོན་ཁང་རེད།



	སྟོན་འདུག	མིང་གཞི།	རྗེས་འདུག	ཡང་འདུག
གཤགས་	ག	ན	ང	ས་
དམངས་	ད	མ	ང	ས་
བཅངས་	བ	ཅ	ག	ས་
མཚམས་	མ	ཚ	མ	ས་
འབྲེབས་	འ	བ	བ	ས་

འབྲུག་ལ་།	དབྱུང་ལ།	དཀྲུག་ལ།	བཙེང་ལ།
འདེག་ལ།	མཚམ་ལ།	འཁྲུང་ལ།	དགོང་ལ།
གཏམ་ལ།	འབྱོང་ལ།	དགྲོག་ལ།	བཟླེབ་ལ།
བསྐྱབ་ལ།	འཇོམ་ལ།	མཁྱོག་ལ།	བཟླིག་ལ།

བོད་ཡིན་ཐ་སྟོན་འཛུགས་སྐྱོད། Tibetan-English Glossary

167

ལྗོད་མདོག	pleasant	སྐྱུར་མོ།	sour
སྐྱེས་སྐྱུང་།	birthday	སྐྱེད་པ།	waist
ཁང་པ།	house	ཁབ་སྐྱུད།	needle & thread
ཁྱུང་ཁྱུང་།	crane	གངས་མེང་།	snow lion
གཙུག་གཟེང་།	screw	གཏོར་མ།	<i>Torma</i> (sacrificial cake)
གཞོག་གྲི།	sharpener	གཡག	yak
ལྷོན་གོས།	clothes	ལྷོས་བསྐྱུར།	discuss
ལྡ།	saddle	ལྷོག་ཆས།	uniform dress
ལྡེང་བ།	hoist	ལྡོས་མ།	<i>Tara</i>
ལྡོ།	door	ར་མོང་།	camel
ཀ།	drum	ཞོགས་བ་སྐྱ་ཤོ།	early morning
སྐོ་ཆས།	green vegetable	ཆད་པ།	cut off

ཚུ་ཚོད།	watch	ཉ།	horse
སྟོན།	look	སྟེང་།	axe
སྟོན་ཁ།	autumn	ཐག་པ།	rope
ཐབ་ཚང་།	kitchen	ཐིག་ཤིང་།	scale
དངུལ།	currency	དབྱིད་ཀ།	spring
དེབ་ཁང་།	book store	དེབ་སྐྱོམ།	book shelf
འབྲུག་སྒྲ།	thunder	ན་བཟའ།	monk's robe
ནས།	barley	ན་བ།	ear
བར་པ།	photographer	ཕིར།	pen brush
བུས་མོ།	knee	སྒྲ་ལོ།	ball
ཐག་པ།	pig	ཐན་པ།	benefit
ཕོར་པ།	cup	བུས་པ།	vase

བདུང་མུ།	drinking water	བྱ་ལྗོ།	feather
མྱ་ནག།	black tent	བརྟན་འཕྲིན།	Television
མཆོག་མཐོང་།	fastest	མཚོང་རྟོ།	stupa
མུ་མོ།	finger	མར།	butter
མིང་པ།	throat	མོག་མོག།	momo
མུ་ལྗོ།	pen	མུ་ག་མ།	bamboos
མུ་ག་མུ་མ།	pen box	མ་ར།	moustache
མེན་པ།	ripe	ཚ་པ།	root
ཚགས་པར།	newspaper	ཚོན་མུ་ག།	color pen
ཞ་མུ་ག།	pencil	ཞིམ་པོ།	delicious
ཟམ་པ།	bridge	འཁོར་པོ།	wheel
འགྲིག་བསུབ།	eraser	འགྲེམས་སྟོན་ཁང་།	gallery

འཇམ་ལ།	rainbow	ཡལ་བ།	branch
རས་ཆ།	fabric	རིན་ཆེན།	precious
ལག་ཤུབས།	glove	ཤིང་རྟོག།	fruit
ཤེལ།	glass	སྐྱོལ་སྐྱོལ།	soft
སོལ་བ།	charcoal	སྐྱེལ་པོ།	basket
ཏམ་སྐྱ།	mould	ལྷ།	divine
ལྷམ་གོག།	shoe		